



Estratto del verbale della seduta del

18.12.2024

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

251

BESCHLUSS Nr.

Oggetto:

Approvazione del rinnovo dell'iniziativa diretta relativa alle attività di formazione a favore degli enti del Terzo Settore aventi sede nel Trentino-Alto Adige/Südtirol con il "Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige ODV" ai sensi dell'art. 26 comma 2 lettera d) del Regolamento, emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19.

(Euro 80.000,00 – cap. U05021.0060)

Betreff:

Genehmigung der Erneuerung der direkten Initiative mit dem „Dienstleistungszentrum für das Ehrenamt Südtirol EO“ betreffend Schulungsmaßnahmen für die Körperschaften des Dritten Sektors mit Sitz in Trentino-Südtirol im Sinne des Art. 26 Abs. 2 Buchst. d) der mit DPRReg. vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Verordnung

(80.000,00 Euro – Kap. U05021.0060)

Arno Kompatscher	Presidente/Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Angelo
Gennaccaro

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,
integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Auf Vorschlag des Assessors Angelo
Gennaccaro

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il decreto del Presidente della Giunta regionale 23 giugno 1997, n. 8/L "Testo unificato delle leggi regionali sulle Iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale" e successive modificazioni ed integrazioni;

Visto il decreto legislativo 3 agosto 2017, n. 117 che prevede i Centri di servizi per il Volontariato (CSV) e ne riconosce il valore e la funzione strategica di rafforzare la presenza e il ruolo dei volontari negli enti del Terzo Settore, anche mediante l'erogazione di servizi di supporto tecnico, formativo ed informativo;

Visto il "Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n.8/L (Iniziative per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette", emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19;

Visto l'art. 26 del suddetto regolamento che disciplina le iniziative dirette e, in particolare, il comma 2 lettera d) di quest'articolo, che prevede la possibilità di realizzare convenzioni con i Centri di servizio per il volontariato, accreditati ai sensi dell'art. 61 del decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117, per lo svolgimento di attività di supporto tecnico, formativo e informativo per gli enti del Terzo Settore;

Premesso che il Centro Servizi svolge ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. n. 117/2017

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Regionalregierung vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L „Vereinheitlichter Text der Regionalgesetze betreffend Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“ i.d.g.F.;

Aufgrund des gesetzesvertretenden Dekrets vom 3. August 2017, Nr. 117, das die Dienstleistungszentren für das Ehrenamt einführt und ihnen die strategische Bedeutung und Funktion zuerkennt, um die Beteiligung und Rolle des Ehrenamts in den Körperschaften des Dritten Sektors, unter anderem durch die Bereitstellung von technischen Dienstleistungen, Schulungen und Informationen, zu stärken;

Nach Einsichtnahme in die mit DPRReg. vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassene „Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“;

Aufgrund des Art. 26 der obgenannten Durchführungsverordnung, der die direkten Initiativen der Region regelt, und im besonderen des Abs. 2 Buchst. d) dieses Artikels, der die Möglichkeit vorsieht, Vereinbarungen mit den im Sinne des Art. 61 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 3. Juli 2017, Nr. 117 akkreditierten Dienstleistungszentren für das Ehrenamt zur Erbringung von Unterstützungs-, Bildungs- und Informationsdienstleistungen für die Körperschaften des Dritten Sektors abzuschließen;

Vorausgeschickt, dass das Dienstleistungszentrum im Sinne des Art. 56 des GvD Nr.

attività di interesse generale in favore di terzi - e non solo per i soci - senza distinzione tra enti associati ed enti non associati, e con particolare riguardo alle organizzazioni di volontariato; svolge inoltre attività volte a favorire lo sviluppo e la diffusione della cultura del volontariato, nonché la crescita delle realtà di volontariato esistenti, con lo scopo di organizzare e gestire ed erogare servizi di supporto tecnico, formativo e informativo per promuovere e rafforzare la presenza, la competenza e il ruolo del volontariato negli enti del Terzo Settore (ETS), senza distinzione tra enti associati ed enti non associati, e con particolare riguardo alle organizzazioni di volontariato; svolge inoltre attività volte a favorire lo sviluppo e la diffusione della cultura del volontariato, nonché la crescita delle realtà di volontariato esistenti;

Premesso altresì che il “CSV Alto Adige ODV” è l’unico ente accreditato per le attività di assistenza e di formazione necessarie e di cui sopra per le organizzazioni di volontariato in provincia di Bolzano ed è l’unico CSV che dispone, per queste funzioni, delle professionalità adeguate e del requisito del bilinguismo, avendo assunto pertanto un ruolo di esclusività;

Visto che con deliberazione n. 238 del 20.12.2023 la Giunta regionale ha approvato l’iniziativa diretta e lo schema di convenzione per le attività di formazione a favore degli enti del Terzo Settore aventi sede nel Trentino- Alto Adige con il “Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige ODV” del Testo unificato delle leggi concernenti la promozione dell’integrazione europea e le disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale, approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L e successive modificazioni ed integrazioni;

Constatato che è stata stipulata la convenzione tra la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e il Centro

117/2017 Tätigkeiten von allgemeinem Interesse zugunsten Dritter – und nicht nur für seine Mitglieder – ausführt, ohne Unterscheidung zwischen Mitglieds- und Nichtmitgliedsorganisationen und unter besonderer Berücksichtigung der ehrenamtlichen Organisationen; das Zentrum übt ferner Tätigkeiten aus, die zur Stärkung und Verbreitung der Kultur des Ehrenamts sowie zur Weiterentwicklung bestehender ehrenamtlicher Einrichtungen beitragen; zu seinen Zielen gehören die Organisation, Abwicklung und Erbringung von Dienst- und Serviceleistungen, Schulungs- und Informationsangeboten zur Förderung und Stärkung der Präsenz, Kompetenz und Funktion des Ehrenamts in den Organisationen des Dritten Sektors;

Vorausgeschickt ferner, dass das „DZE Südtirol EO“ die einzige akkreditierte Körperschaft für die oben genannten notwendigen Beistandstätigkeiten und die Schulungen der ehrenamtlichen Organisationen in der Provinz Bozen ist und dass es das einzige DZE ist, das für diese Funktionen die geeigneten Fachleute zur Verfügung hat und die Voraussetzung der Zweisprachigkeit besitzt, und somit ein Alleinstellungsmerkmal aufweist;

Aufgrund des Beschlusses vom 20.12.2023, Nr. 238, mit dem die Regionalregierung die direkte Initiative samt Entwurf der Vereinbarung mit dem „Dienstleistungszentrum für das Ehrenamt Südtirol EO“ betreffend Schulungsmaßnahmen für die Körperschaften des Dritten Sektors mit Sitz in Trentino-Südtirol im Sinne des mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L i.d.g.F. genehmigten Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang genehmigt hat;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die unter Rep.-Nr. 829 in das Vertragsverzeichnis eingetragene

Servizi per il Volontariato ODV, di cui al repertorio n. 829 del registro di raccolta dei contratti per la durata di due anni, con validità fino al 31.12.2024;

Considerato che ai sensi dell'art. 6 della suddetta convenzione essa è rinnovabile per un ulteriore biennio mediante deliberazione della Giunta regionale previa presentazione di un nuovo programma operativo biennale e della relativa previsione dei costi;

Vista la proposta del Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige ODV di data 21 novembre 2024 (prot. RATAA/0031182/25/11/2024-A) di rinnovare la convenzione per un ulteriore biennio, corredata da un programma operativo per il biennio 2025/2026 e dalla relativa previsione dei costi;

Riconosciuto il prezioso lavoro svolto nel biennio precedente di validità della convenzione, che ha incluso anche alcuni corsi di formazione e attività di consulenza per i funzionari regionali, determinando ricadute positive per il mondo del volontariato e, più in generale, per il territorio regionale;

Evidenziata l'opportunità di garantire una continuità delle attività, anche per promuovere e ampliare il lavoro del Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige ODV nel campo dell'informazione e della consulenza al variegato mondo dell'associazionismo della Provincia di Bolzano, nonché della Regione stessa; ciò in vista di tre riforme legislative previste che modificheranno profondamente il settore, ovvero l'implementazione del Codice del Terzo Settore (decreto legislativo n. 117/2017), la riforma dello sport (in attuazione della delega contenuta nella legge 8 agosto 2019, n. 86) e la legge provinciale sul volontariato, che verrà approvata dal Consiglio provinciale presumibilmente nei primi mesi del 2025;

Vereinbarung zwischen der Autonomen Region Trentino-Südtirol und dem Dienstleistungszentrum für das Ehrenamt Südtirol EO für die Dauer von 2 Jahren (d. h. bis zum 31.12.2024) abgeschlossen wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Sinne des Art. 6 der oben genannten Vereinbarung diese mit Beschluss der Regionalregierung für ein weiteres Biennium nach Vorlage eines neuen Tätigkeitsprogramms und diesbezüglicher Kostenberechnung erneuerbar ist;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Dienstleistungszentrums für das Ehrenamt Südtirol EO vom 21. November 2024, Prot.-Nr. RATAA/0031182/25/11/2024-A zur Erneuerung der Vereinbarung für ein weiteres Biennium (2025-2026), samt Tätigkeitsprogramm und der diesbezüglichen Kostenberechnung;

Nach Anerkennung der wertvollen während der vorhergehenden zweijährigen Gültigkeit der Vereinbarung durchgeführten Tätigkeit, zu der auch einige Schulungen und Beratungen für die Bediensteten der Region gehörten, was sich positiv auf die ehrenamtlichen Einrichtungen und im Allgemeinen auf das Gebiet der Region ausgewirkt hat;

Aufgrund der Notwendigkeit, die Kontinuität der Tätigkeiten zu gewährleisten, auch um die Arbeit des Dienstleistungszentrums für das Ehrenamt Südtirol EO im Bereich der Information und Beratung der vielfältigen Vereinswelt der Provinz Bozen und der Region zu fördern und auszuweiten; dies im Hinblick auf drei geplante Gesetzesreformen, die den Bereich zutiefst verändern werden, nämlich die Implementierung des Kodex des Dritten Sektors laut gesetzesvertretendem Dekret Nr. 117/2017, die Reform der Sportordnung in Umsetzung des Ermächtigungsgesetzes vom 8. August 2019, Nr. 86 und das Landesgesetz betreffend das Ehrenamt, das voraussichtlich in den ersten Monaten des Jahres 2025 vom Landtag genehmigt wird;

Visto il nuovo programma operativo per il biennio 2025-2026 del Centro servizi per il volontariato Alto Adige ODV, allegato alla presente deliberazione, di cui forma parte integrante e sostanziale e ritenuto di condividerne pienamente il contenuto, destinando alle attività descritte € 40.000,00 per l'anno 2025 e € 40.000,00 per l'anno 2026, € 80.000,00 (IVA compresa) complessivamente;

Preso atto che l'Ufficio competente ha accertato, previo confronto con le spese preventivate e sostenute per le attività svolte in base alla convenzione di cui alla precedente e soprarichiamata deliberazione della Giunta regionale 238/2023 nel biennio 2023/2024, la congruità dei costi che saranno oggetto di rimborso, per le attività previste dal programma operativo nel biennio 2025/2026 allegato alla presente deliberazione;

Ritenuto dunque opportuno aderire alla proposta e rinnovare la convenzione;

Vista la propria deliberazione n. 156 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026"

Vista la propria deliberazione n. 157 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026";

Vista la propria deliberazione n. 158 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del piano degli indicatori relativi al bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 131 di data 31 luglio 2024 concernente "Variazioni al documento tecnico di

Nach Einsichtnahme in das diesem Beschluss als ergänzender und wesentlicher Bestandteil beiliegende neue Tätigkeitsprogramm für das Biennium 2025-2026 des Dienstleistungszentrums für das Ehrenamt Südtirol EO und nach Dafürhalten, dem Inhalt voll und ganz zuzustimmen und für die angeführten Tätigkeiten 40.000,00 Euro für das Jahr 2025 und 40.000,00 Euro für das Jahr 2026, also insgesamt 80.000,00 Euro (einschließlich MwSt.) bereitzustellen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass das zuständige Amt, nach Vergleich mit den laut Vereinbarung des vorhergehenden und oben zitierten Beschlusses der Regionalregierung 238/2023 veranschlagten und den getätigten Kosten im Biennium 2023/2024, die Angemessenheit der rückzuerstattenden Kosten für die vorgesehenen Tätigkeiten wie in dem diesem Beschluss beigelegten Tätigkeitsprogramm im Biennium 2025/2026 festgestellt hat;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit demnach, den Vorschlag anzunehmen und die Vereinbarung zu erneuern;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 158 „Genehmigung des Plans der Indikatoren betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 31. Juli 2024, Nr. 131 „Änderungen zum technischen Begleitbericht

accompagnamento ed al bilancio finanziario gestionale a seguito dell'assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118

Accertata la disponibilità di fondi sul cap. U05021.0060 dello stato di previsione della spesa per gli esercizi finanziari indicati nel prospetto (2025-2026) ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della L.R. 15 luglio 2009, n. 3 e s.m.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare, per le motivazioni esposte nelle premesse, ai sensi dell'art. 26, comma 2 lettera d) del Regolamento emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19 e ai sensi dell'art. 6 della convenzione di cui al repertorio n. 829 del registro di raccolta dei contratti, il rinnovo della convenzione tra la Regione e il "Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige ODV", congiuntamente al Programma operativo 2025/2026, allegato alla presente deliberazione per formarne parte integrante e sostanziale;

2. di prevedere che il rimborso per la copertura delle spese per le attività previste dal Programma, di cui al comma 3 dell'art. 4 della convenzione, è pari a Euro 40.000,00 per l'anno 2025 ed Euro 40.000,00 per l'anno 2026;

und zum Verwaltungshaushalt infolge des Nachtragshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U05021.0060 des Ausgabenvoranschlags für die in der Übersicht angeführten Haushaltsjahre (2025-2026) Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. aus den eingangs erwähnten Gründen die Erneuerung der Vereinbarung zwischen der Region und dem „Dienstleistungszentrum für das Ehrenamt Südtirol EO“ samt dem diesem Beschluss als ergänzender und wesentlicher Bestandteil beiliegenden Tätigkeitsprogramm 2025-2026 im Sinne des Art. 26 Abs. 2 Buchst. d) der mit D.P.Reg. vom 14. November 2024, Nr. 19 erlassenen Verordnung und im Sinne des Art. 6 der unter Rep.-Nr. 829 in das Verlagsverzeichnis eingetragene Vereinbarung zu genehmigen;

2. vorzusehen, dass die Rückerstattung zur Deckung der Kosten für die im Programm vorgesehenen Tätigkeiten laut Art. 4 Abs. 3 der Vereinbarung sich auf 40.000,00 Euro für das Jahr 2025 und auf 40.000,00 für das Jahr 2026 beläuft;

3. di dare altresì atto che i rapporti tra la Regione e il CSV restano regolati dalla convenzione repertorio n. 829 del registro di raccolta dei contratti, alla luce del nuovo Programma operativo;

4. di approvare la spesa complessiva di € 80.000,00 a copertura delle spese per le iniziative di formazione e consulenza come da programma operativo allegato;

5. di impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m., la somma complessiva di € 80.000,00 (IVA compresa) a favore del "Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige ODV", Via Renon 33B, 39100 Bolzano, codice fiscale 94139550217, partita IVA 03081120218 imputandola come segue:

3. zu bestätigen, dass die Beziehungen zwischen der Region und dem DZE weiterhin durch die unter Rep.-Nr. 829 in das Vertragsverzeichnis eingetragene Vereinbarung unter Berücksichtigung des neuen Tätigkeitsprogramms geregelt werden;

4. die Gesamtausgabe in Höhe von 80.000,00 Euro zwecks Deckung der Kosten für die im beiliegenden Tätigkeitsprogramm angeführten Schulungs- und Beratungsinitiativen zu genehmigen;

5. den Gesamtbetrag in Höhe von 80.000,00 Euro (einschließlich MwSt.) unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F. zugunsten des „Dienstleistungszentrums für das Ehrenamt Südtirol EO“, Rittnerstraße 33B, 39100 Bozen, Steuernummer 94139550217, MwSt.-Nr. 03081120218 wie folgt zweckzubinden:

PRO 2025

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titolo	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità anno Fälligkeit Haushalt Jahr
€ 40.000,00	05	02	1	03	U05021.0060	U1.03.02.99.999	2025

PRO 2026

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titolo	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità anno Fälligkeit Haushalt Jahr
€ 40.000,00	05	02	1	03	U05021.0060	U1.03.02.99.999	2026

6. di autorizzare la Dirigente preposta alla Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace, ad adottare gli ulteriori provvedimenti necessari e conseguenti alla presente deliberazione, funzionali allo svolgimento dell'iniziativa, provvedendo altresì alla liquidazione degli importi secondo la tempistica indicata nella

6. die Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte zu ermächtigen, die weiteren für die Durchführung der Initiative erforderlichen und sich aus dem vorliegenden Beschluss ergebenden Maßnahmen zu erlassen sowie gemäß dem in der Vereinbarung laut Vertragsverzeichnis

convenzione di cui al repertorio n. 829 del registro di raccolta dei contratti, previa presentazione della relazione sull'attività svolta, fatture o note di addebito intestate alla Regione e idonea documentazione di spesa.

Avverso il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale avanti al Tribunale regionale per la Giustizia amministrativa di Trento da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale entro 60 giorni ai sensi ex art. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica ex art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971 n. 1199 entro 120 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'amministrazione ai sensi della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Rep.-Nr. 829 angegebenen Zeitplan die Beträge auszuzahlen, nachdem der Tätigkeitsbericht, die auf die Region ausgestellten Rechnungen bzw. Kostenaufstellungen und die entsprechenden Ausgabenbelege vorgelegt wurden.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr. 10 auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

PROGRAMMA DI ATTIVITÀ 2025/2026

Nell'ambito delle tematiche specifiche, i partners contrattuali concordano di organizzare i seguenti corsi di formazione con un pacchetto di consulenza nel biennio 2025/2026.

Serie di corsi di formazione per una leadership inclusiva e per una programmazione e pianificazione di successo nel terzo settore e nell'intero mondo delle organizzazioni (100 ore di insegnamento in totale)

I punti focali di questo pacchetto comprendono i seguenti servizi:

- Guida agli aspetti del diritto del lavoro per i dipendenti a tempo indeterminato e i libero professionisti impiegati per il terzo settore;
- Assistenza per il ricambio generazionale nell'organizzazione;
- Assistenza alla stesura di contratti nel Terzo Settore;
- Assistenza per il sistema contributivo nel Terzo Settore;
- Assistenza per fonti di finanziamento alternative nel Terzo Settore;
- Formazione su: L'intelligenza artificiale e le sue possibilità per il mondo delle associazioni;
- Formazione su: protezione dei dati e loro gestione;
- Formazione continua sulla copertura assicurativa;
- Assistenza per l'igiene alimentare e la valutazione dei rischi;
- Assistenza per la pianificazione del progetto;
- Assistenza per la preparazione del bilancio sociale;
- Assistenza per i requisiti digitali obbligatori per il Terzo Settore.

Costo 23.000 Euro (100 ore lavorative di formazione/consulenza con fornitura aggiuntiva di materiali bilingue, video e strumenti).

Ciclo di formazione: "Professionisti altoatesini nel volontariato" (250 ore in totale)

I punti focali di questo pacchetto comprendono i seguenti servizi:

- Assistenza per il "Registro Runts";
- Assistenza per il "Registro dello sport RAS";
- Assistenza per il "Nuovo Registro Provinciale";
- Assistenza nella devoluzione del patrimonio per le associazioni che non sono più rappresentate in alcun registro;
- Assistenza alle associazioni con personalità giuridica con obbligo di tenuta della contabilità in partita doppia;

- Assistenza per l'attivazione della "Partita IVA. Number" (Partita IVA) e per le attività commerciali;
- Formazione sulla "coprogrammazione" e sulla "coprogettazione" come definite negli articoli 55-57 del Codice del Terzo Settore;
- Assistenza per "fundraising" e "crowdfunding";
- Assistenza per i diritti d'autore e contatti con l'agenzia "SIAE";
- Assistenza per la digitalizzazione e l'ottimizzazione dei processi nell'associazione.

Costo 57.000 Euro (250 ore di lavoro con fornitura di materiali e strumenti didattici bilingue).

TÄTIGKEITSPROGRAMM 2025/2026

Im Rahmen der spezifischen Themen vereinbaren die Vertragspartner im Zweijahreszeitraum 2025/2026 nachstehende Schulungen mit Beratungspaket zu organisieren.

Schulungsreihe für inklusives Leadership und für die erfolgreiche Programmierung und Planung im Dritten Sektor sowie im gesamten Vereinswesen (insgesamt 100 Unterrichtsstunden)

Die Schwerpunkte für dieses Paket umfassen folgende Leistungen:

- Hilfestellungen für Arbeitsrechtliche Aspekte für Fixangestellte und Freiberufler, die für den Dritten Sektor tätig sind;
- Hilfestellungen für den Generationenwechsel im Verein;
- Hilfestellungen für das Vertragswesen im Dritten Sektor;
- Hilfestellungen für das Beitragswesen im Dritten Sektor;
- Hilfestellungen für Alternative Finanzierungsquellen im Dritten Sektor;
- Fortbildung zu: Die Künstliche Intelligenz und Ihre Möglichkeiten für die Vereinswelt;
- Fortbildung zu: Der Datenschutz und dessen Handhabung;
- Fortbildung zum Versicherungsschutz;
- Hilfestellungen für Lebensmittelhygiene und Risikobewertung;
- Hilfestellungen für die Projektplanung;
- Hilfestellungen für die Erstellung der Sozialbilanz;
- Hilfestellungen für verpflichtende digitale Voraussetzungen für den Dritten Sektor.

Kosten 23.000 Euro (100 Arbeitsstunden Schulung/Beratung mit zusätzlicher Bereitstellung von zweisprachigen Materialien, Videos und Tools).

Schulungsreihe: „Südtiroler Profis im Ehrenamt“ (insgesamt 250 Stunden)

Die Schwerpunkte für dieses Paket umfassen folgende Leistungen:

- Hilfestellungen rund um das „Runts-Register“;
- Hilfestellungen rund um das „Sport-Register“;
- Hilfestellungen rund um das „Neue Landesregister“;
- Hilfestellungen rund um die Vermögensabtretung bei Vereinen, die in keinem Register mehr vertreten sind;
- Hilfestellungen für Vereine mit Rechtspersönlichkeit mit der Auflage der Doppelten Buchhaltung;
- Hilfestellungen für die Aktivierung der „MwSt. Nummer“ (Partita IVA) und bei kommerziellen Tätigkeiten;
- Fortbildungen zur Mitplanung (co-programmazione) und Mitgestaltung (co.progettazione) im Sinne der Artikel 55-57 des Kodex des Dritten Sektors;
- Hilfestellungen für „Fundraising“ und „Crowdfunding“;
- Hilfestellung bei Urheberrechten und Kontakten zur Agentur „SIAE“;
- Hilfestellungen für die Digitalisierung und Optimierung der Abläufe im Verein.

Kosten 57.000.- Euro (250 Arbeitsstunden mit der Bereitstellung von zweisprachigem Lehrmaterial und Tools).